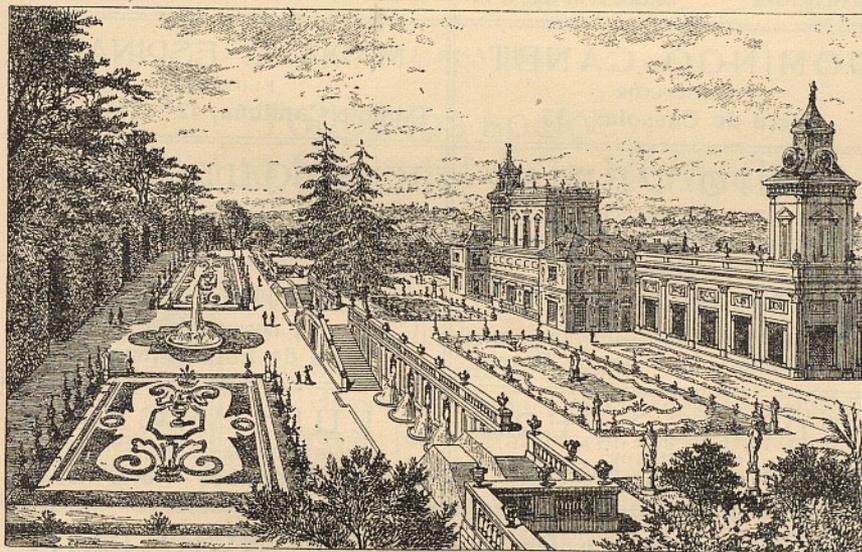


FOMENTO NACIONAL DE LA HORTICULTURA

BOLETÍN OFICIAL



Palacio y terraza Villanov, junto a Varsovia.

ESTE BOLETÍN SE REPARTE
GRATUITAMENTE A LOS SOCIOS
AÑO VIII. - NÚM. 28. - ABRIL 1930

JUAN MAGRIÑA

HORTICULTOR

Paseo Maragall (Barriada Berdura)

Despacho: PUERTO PRÍNCIPE, Letra A - Teléfono 54471

JUAN LLAVAYOL

HORTICULTOR

Tuset, 43

JOAQUÍN ESTAPÉ

HORTICULTOR

Pasaje Marimón, 9

MAGDALENA PAULÍ

VIUDA DE BASEDA

HORTICULTORA

Travesera de las Cortes, 17 bis

DOMINGO CANET

HORTICULTOR

Riera de Cassolas, 33

JULIO PERIS

HORTICULTOR-FLORICULTOR

C. Pujós (Torrent Gornal) HOSPITALET - Teléfono 34664

ANTONIO PUIG

HORTICULTOR

Abad Samsó, 5 :- Sarriá

FEDERICO PERA

ARBORICULTOR

Mataró

JUSTO ROSELL y PUIG

HORTICULTOR

Cister, 25

BLAS MUNNÉ

HORTICULTOR

Gavá

JAIME ARGEMÍ

HORTICULTOR

Cervantes Casa Sanllehy - Teléfono 742 - TARRASA

JOAQUÍN BARCELÓ

FLORICULTOR

Casa Ramón del Ull :- Las Cortes :- Teléfono 33972

JUAN ALDRUFEU

HORTICULTOR Y FLORICULTOR

Vilasar de Mar

ANTONIO TORREBELLA

HORTICULTOR-FLORICULTOR

Molins de Rey, 4 - Teléfono 72739

ANTONIA XATART

HORTICULTOR

Viladomat, 129, 3.º, 2.ª

LUIS CONDE

FLORICULTOR

Galileo, 112, tienda :- Sans

MARÍA L. ESPINACH

FLORISTA

Rambla Cataluña, 42 - Tel. 13825

ENRIQUE SIMÓ

ARBORICULTOR

Camino de la Verneda - S. Martín

ROSENDO DANIEL

HORTICULTOR

Mora de Ebro (Plazuela)

LUIS VICHÉ

HORTICULTOR - FLORICULTOR

La Roca, Pedralbes - Rbla. mesa 15

FLORENCIO PRAT

HORTICULTOR-FLORICULTOR

P. Bonanova, 14 :- Sarriá

RAFAEL PIERA VIDAL

HORTICULTOR

Estrella, 36 :- Sarriá

JOSÉ GASOL

HORTICULTOR Y FLORICULTOR

Rambla Cataluña, 104 - Tel. 73605

ANTONIO PUIGGRÓS

CINERÍA

San Pablo, 8, 2.º, 2.ª

BOLETÍN OFICIAL DEL FOMENTO NACIONAL DE LA HORTICULTURA

SUMARIO: Todos los socios del Fomento Nacional de la Horticultura deben aunar sus esfuerzos. ∞ Los rosales de Pedralbes. ∞ Parques madrileños. ∞ Los tiempos adelantan. ∞ La provisión de flores para los grandes parques. ∞ Noticario.

LABOR A REALIZAR

Todos los socios del Fomento Nacional de la Horticultura deben aunar sus esfuerzos



CON la entrada en la estación primaveral se acerca la acostumbrada actividad del *Fomento Nacional de la Horticultura*.

Hemos celebrado exposiciones de plantas y flores de primavera que con las de otoño han venido afianzando la competencia que reúnen nuestros artistas. Se ha demostrado ante el público que en nuestro *Fomento*, están inscritos varios asociados capaces de obtener hibridaciones de las más raras variedades, de cultivar en gran escala muchas y muy notables especies, y en cuanto a flor cortada de ofrecer maravillas de presentación. En calidad de amateurs hemos tenido el gusto de asociar a nuestras exposiciones personas que sin ser profesionales demuestran un gusto exquisito en el cultivo de flores y plantas. Ello, pues, significa, que el *Fomento Nacional de la Horticultura*, ha dado en las fiestas de Barcelona una nota de buen tono y de inteligente colaboración, que estamos obligados a proseguir y de acrecentar hasta donde sea posible.

Por manera que este año en que todavía está abierta la Exposición, bien que con el carácter de nacional, pero en el mismo

marco espléndido de la Exposición Internacional, nos incumbe, no dar un salto atrás, sino avanzar hasta donde sea posible. No debemos dejar que se marchiten los laureles conquistados, sino añadir otras recompensas a las obtenidas.

En ningún momento hemos de cejar en nuestro empeño. La maravilla de los jardines de Montjuich que han contribuído en tanta de manera a hacer agradable la Exposición, con ser tan notable porque es obra del esfuerzo de la municipalidad barcelonesa, ha de tener el complemento de las constantes cooperaciones, a fin de que se demuestre que hay una total compenetración entre la Dirección de Parques Públicos y el *Fomento Nacional de la Horticultura*, representante genuino de la horticultura catalana.

Por esta razón se proyecta celebrar en Mayo una nueva Exposición de plantas y flores, que continúe la tradición comenzada y con tal creciente éxito proseguida. De poderse obviar todas las dificultades se celebrará en un sitio adecuado de Montjuich, ahora que la Exposición de Barcelona ha permitido descongestionar bastantes instalaciones extranjeras que se comprometieron únicamente a sostener sus stands mientras durase el certamen en su carácter de internacional.

Para ello contamos con nuestro historial que será garantía para las autoridades encargadas de admitir nuestra colaboración, y contamos sobre todo con la asesoría que en este caso será la Dirección de Parques y Jardines, con nuestro querido amigo D. Nicolás M^a Rubió, al frente.

Al reducirse los límites de la Exposición de Montjuich, y al cambiar de aspecto la faz de las cosas, que es lo mismo que decir que cambiaron los hombres que figuran al frente del cabildo municipal, los nuevos ediles encuentran el erario municipal sobrecargado con exceso, pero a la postre son ciudadanos de Barcelona que al posesionarse de sus cargos por ministerio de la Ley, han contraído tácitamente la obligación de mantener el prestigio de Barcelona a la altura que le corresponda. Bien se echa de ver en las fiestas organizadas en el recinto de la Exposición y en los proyectos de las que le seguirán.

Incumben, pues, al municipio prestarnos apoyo; a nosotros por patriotismo nos toca otro tanto, por esta razón la Junta directiva del *Fomento Nacional de la Horticultura* va preparándose para orillar dificultades y ultimando detalles para convocar a sus asociados a una nueva exhibición floral, siendo de esperar que se

celebrará y que ello habrá de ser con el lucimiento de siempre. Lo menos a que debe aspirarse es proseguir el brillante abolengo de los certámenes pasados; lo que fuera bueno es que cada horticultor de por sí tuviera el propósito de superarse.

Pero no hay bastante con ello. Del *Fomento Nacional de la Horticultura* han venido prestando su concurso a esta clase de certámenes, una parte muy reducida tan solo de sus muchos asociados, por cuyo motivo puede decirse que no se ha manifestado ni con mucho todo lo que vale y representa el *Fomento*, sino unos cuantos individuos de su seno. Labor meritoria sobre toda ponderación resulta la de esos abnegados socios que concurso tras concurso han ido exhibiendo el fruto de su trabajo, con lo cual han puesto de relieve su actividad, y con ello han dado gran realce a nuestra floricultura, mereciendo bien de la sociedad y de Barcelona. De paso, nos consta de algún modo el provecho material que han obtenido, paralelamente a las recompensas honoríficas que por sus esfuerzos han conseguido.

Empero no debe esto satisfacernos totalmente ni mucho menos. Nuestra aspiración se cifra en ver que no continuen siendo unos pocos los expositores en esta clase de exposiciones florales, sino en que sean todos los socios del *Fomento* los que tomen parte. Solo así podrá darse la sensación de que el gremio horticultor es algo muy importante en Barcelona y sus alrededores.

Con estos auspicios aspiramos a poder reseñar en el próximo BOLETÍN sendas manifestaciones de arte floral.



Los rosales de Pedralbes

SE han otorgado las recompensas del primer concurso de rosas que permanentemente quedan expuestas en los jardines del Real Palacio de Pedralbes y de que hablábamos en nuestro pasado número del BOLETÍN.

El jurado en vista de los datos oficiales de la observación constante de los rosales y de su vegetación, y teniendo presentes las impresiones recibidas de los señores jurados que habían visitado anteriormente la instalación, procedió a examinar los rosales, que se encontraban en su período final de la vegetación de otoño, lo cual permitió juzgar acerca de las cualidades y cantidad de su flor en dicha estación, características que se tuvieron en cuenta en este concurso.

Como primera impresión, se reconoció que uno de los rosales de don Pedro Dot, de San Felú de Llobregat, merecía la Medalla de Oro de Su Majestad el Rey, de modo que el jurado se encontró en el caso previsto por el reglamento, de conceder una Medalla de Oro de Su Majestad el Rey a un rosal extranjero y otra Medalla igual a un nacional.

Respecto de la Medalla de Oro de la ciudad de Barcelona, que se reservaba a los rosales que dan abundante flor en otoño, el jurado consultó las estadísticas del número de rosas dadas por cada rosal, y decidió conceder la Medalla, aunque sintiendo no poder otorgarla a un rosal de creación del todo reciente.

De los cuatro diplomas de mérito el jurado decidió no conceder más que tres, reservando el cuarto para el año próximo.

Los premios del concurso fueron los siguientes:

Medalla de Oro de Su Majestad el Rey, para la rosa extranjera: rosal «Diane de Broglie», creado por Mr. C. Chambard, de Lyon, señalada con el número 61 en el concurso. Se apreció la belleza de forma de la flor, su colorido amarillo rosado, la excelente vegetación y sanidad del arbusto y su abundante floración en otoño.

Medalla de Oro de Su Majestad el Rey, para la rosa nacional: rosal «Duquesa de Peñaranda», creado por don Pedro Dot, de San Felú de Llobregat, señalado con el número 5 del concurso, y presentada al mismo sin nombre «número uno de Dot». Se apreció el colorido original de la rosa, entre salmón y ocre fuerte, la agradable forma del capullo y de la flor, la fuerza del rosal, sus hojas vigorosas y sanas, así como el refloramiento continuado de la planta y el resultar un rosal absolutamente inédito, no puesto todavía en venta.

Medalla de Oro de la ciudad de Barcelona para un rosal de abundante flor en otoño.

Rosal «Golden Gleam», creado por Messrs. Beck with and Son de Hoddesdon (Gran Bretaña) y señalado con el número 52 del concurso. Se apre-

ciaron en el rosal, en primer término, la abundantísima floración de otoño, sus agradables rosas amarillas, el buen follaje y sana vegetación del rosal.

Diplomas de Mérito:

Primero.—Rosal «6.166» (no bautizado todavía), creado por Messrs. Ketten Frères, de Luxemburgo, y señalado con el número 41 del concurso. Flor roja oscura, abundante y buena vegetación.

Segundo.—Rosal Mrs. Pierre S. du Pont, creado por monsieur Charles Mallerin, de Varcés (Francia), y señalado con el número 32 del concurso. Este rosal resultó ser de muy alta calidad, reconocido por sus premios en Bagatelle y otros concursos. Aquí, su vegetación no fué perfecta, aunque sus hermosas flores amarillas merecieron mucha atención.

Tercero.—Rosal «Elisabeth of York», creado por Messrs. Dobbie y Co. Lt., de Edimburgo. Arbusto muy vigoroso y sano de hoja oscura y flor rosa fuerte.

Además el jurado elogió los rosales de este año, que deben continuar formando parte en el concurso de 1930, dejando a la consideración de la Dirección de Parques Públicos de Barcelona el fijar la lista definitiva de los mismos.

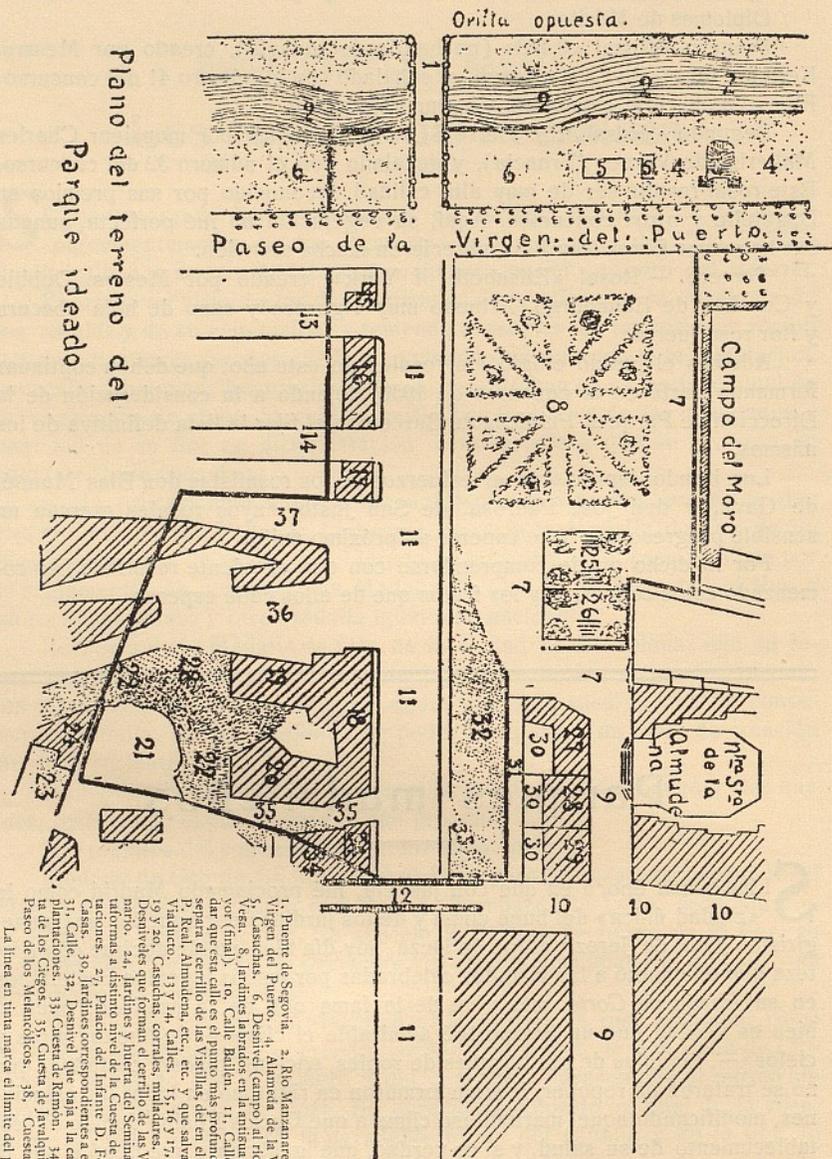
Los jurados apreciaron el esfuerzos de los rosalistas don Blas Munné, de Gavá, y don José Padrosa, de San Justo, cuyos rosales marcan un sensible progreso que hace esperar un próximo éxito.

Por lo dicho puede comprenderse con que excelente resultado han comenzado estos concursos y los frutos que de ellos cabe esperar.

Parques madrileños

Si hubo una época en que con justicia, fué proclamado Madrid como la «ciudad única» del buen clima y de los jardines por aquellos sus panegiristas Juan de Jerez y Lope de Deza, hoy día bien puede decirse con tristeza que en cuanto a las virtudes celebradas por ambos ingenios castellanos en su *Razón de Corte*, más vive de la fama que de la realidad, pues si bien es verdad que un tiempo fué admirable el clima—«de buenos aires y cielos»—, las talas de sus bosques de robles, encinas, pinos y castaños, que no se trataron de reponer, le transformaron en riguroso en todas las estaciones, modificando aquel maravilloso clima a que Carlos I había debido el restablecimiento de su salud, y si es verdad, que igualmente que llegó a ser la capital europea más rica en parques, hoy día, desbordada la población sobre ellos aumenta ésta en forma desproporcionada, los hace escasos, pobres e insuficientes para satisfacer las actuales necesidades, relegando a Madrid en esta cuestión a la última gran capital del mundo, ya que de grandes tenemos pretensiones. Se nos dirá: ¿Y el Retiro? ¿Y el parque del Oeste? ¿Y la Moncloa? Magníficos, admirables los dos primeros. ¡Quién lo duda!

Plano del terreno del
Parque ideado



1. Puente de Segovia. 2. Rio Manzanares. 3. Ermita de la Virgen del Puerto. 4. Alameda de la Virgen del Puerto. 5. Casuchas. 6. Desnivel (campo) al río. 7. Cuesta de la Vega. 8. Jardines labrados en la antigua tela. 9. Calle Mayor (finad). 10. Calle Bailen. 11. Calle Segovia (no ovi- dar que esa calle es el punto más profundo del barranco que forma el nacimiento de las Visiñillas del en el que está enterrado el Rey Alonzo de Castilla. 12. Calle de la Virgen. 13. Calle de la Virgen. 14. Calle. 15. 16 y 17. Casas. 18. Casas. 19 y 20. Casuchas, corrales, molineras. 21. Visiñillas. 22. Desniveles que forman el cerrillo de las Visiñillas. 23. Semi- mario. 24. Jardines y huerta del Semanario. 25 y 26. Pla- tiformas a distinto nivel de la Cuesta de la Vega, con plan- taciones. 27. Palacio del Infante D. Fernando. 28 y 29. Casas. 30. Jardines correspondientes a estas casas y palacio. 31. Calle. 32. Desnivel que baja a la calle de Segovia, con plantaciones. 33. Cuesta del campo. 34. Casas. 35. Cues- ta de la Virgen. 36. Cuesta de la Virgen. 37. Cuesta del Paseo de los Alamedillos. 38. Cuesta de los Descargos.

La línea en tinta marca el límite del parque ideado.

Pero ¿es qué son suficientes? ¿Benefician por igual a la población? Es necesario fijarse que ambos precisamente vienen a estar situados en los dos lugares más sanos de Madrid, más confortables, mejor urbanizados y en donde habitan las gentes ricas o acomodadas, casi todas poseedoras de automóviles que en pocos minutos las trasladan al campo de las afueras... Del de la Moncloa no hablemos, ya que casi nos ha venido a privar de él una reforma conveniente y sabida, reclamada por imperiosas necesidades culturales y aun políticas, que harán del viejo parque una de las mayores glorias de este pueblo y de un reinado. Se nos hablará, en fin de los jardines interiores. ¿Cuáles? ¿Donde? ¿El del Hospicio, nacido como decía muy justamente no hace mucho el A B C, gracias a forzados derribos? ¿Los irrisorios centros de plaza, en que la hierba, con más o menos gusto adobada, rodea a determinada estatua o monumento? No he de referirme al de la plaza de España, sucio, destartalado, más vivero que jardín, y que malogró la que pudo ser la más bella plaza madrileña, digna entrada de nuestra capital, y menos aún a ese de tan mal gusto y como dejado caer, sin gracia y sin intención, que vino a llenar el espacio de aquel antiguo Salón del Prado, encanto que fué de Madrid, prócer paseo hasta medianos del pasado siglo, en sus últimos días albergue ideal de niños y finalmente, por obra y gracia de un alcalde, absurdo jardín, «Exposición de zorros y plumeros», como se dijo entonces, o «Postal alicantina», como más tarde le llamó un ingenio, atendiendo a que en su confección se emplearon más palmeras de la cuenta, que tan mal dicen a la fisonomía madrileña.

Barrios extremos, pobres o modestos, en donde tiene aspiraciones de vivir, ya que aquello no es vida, la más humilde clase social madrileña, se ven, en cambio, desprovistos de esos beneficiosos pulmones y si alguna tarde de invierno quieren buscar para sus hijos las esplendideces del claro sol de enero, habrán de aguardar, el domingo en que para no dispendiar en el tranvía se verán forzados a emprender la caminata a pie hasta el parque del Oeste, la Florida o el Retiro, y si en el verano, para huir de los rigores del sotabanco, quieren proporcionarles un poco de aire, habrán de arrojarles a la calle nunca limpia; peligrosa, mala maestra siempre y peor compañera.

¿Por qué no preocuparse, pues, de la formación de parques interiores, con predilección de las barriadas pobres y antiguas, más desamparadas que ningunas en todo aquello que la higiene moderna impone y reclama? Los llamados *barrios bajos* y la *morería*, en los cuales desde la plaza del Progreso hasta la Cuesta de la Vega, no existe más baluceo de jardín que el del Campillo de Mundo Nuevo, alrededor de aquella estatua que ornamentaba, en los finales del siglo pasado, la Casa de la Equitativa.

Aprovechando la explanada y cerrillo de las Vistillas, masa arenosa, sin destino conocido alguno, como no sea el de recibir en su seno a todos los puestos de melones que allá por septiembre se venden en Madrid, uniéndolo a través de la calle de Segovia con el jardín de la antigua *Tela, campo de justas* o *Tela de justar*, y con la Cuesta de la Vega, llegando por la parte baja hasta el río y abrazando con su perímetro el Puente de Segovia y la alameda o soto de la Virgen del Puerto, podría formarse un espléndido parque a muy poca costa, ya que desde la Cuesta de la Vega hasta el paseo de la Virgen del Puerto está ocupado por el arbolado de la Tela y desde la

parte alta, también de la Cuesta de la Vega, por detrás del palacio de S. A. R. el infante D. Fernando, todo el desnivel que baja hasta la calle de Segovia está cultivado de jardinería y arbolado. Quedaría, pues, tan sólo arreglar adecuadamente el erial de las Vistillas, limpiando su base de corrales, casuchas y muladares y transformar la calle de Segovia, como parte integrante del parque, desde la Cuesta de los Ciegos hasta el puente, en su más espléndida avenida, sin más dispendio, a parte de los trabajos de nueva cimentación, jardinería y ornamento, que el producido por el derribo de unas cuantas casas viejas y de escaso valor, que por la acera izquierda, continúan casi hasta su final.

Conseguido así, el parque sería para aquella desatendida parte de la capital, belleza y salud, proporcionándola al mismo tiempo, su más digna entrada, salvando del olvido en que se tienen a la puente segoviana, una de las pocas obras que posee Madrid del Reinado de Felipe II, debida al genio de Herrera, y a esa gallarda ermita de la Virgen del Puerto, hoy casi en ruinas, debida a la devoción de aquel marqués del Vadillo, D. Antonio Salcedo, que fué corregidor de la villa en 1718. Y como remate o magnífico principio del ideado vergel, el altozano de las Vistillas convertido en el más bello mirador madrileño, desde el cual se divisa esa parte de la vega en donde el Manzanares tiene la gracia de unas verdes praderas, a las que sirve de fondo maravilloso—fondos de Goya y Velázquez—el admirable paisaje que se extiende desde la Casa de Campo hasta las estribaciones del Guadarrama.

LUIS SOLER PUCHOL

CHÁCHARAS

Los tiempos adelantan

DÍAS pasados en una reunión bastante concurrida se suscitó el punto de vista de ciertas flores que florecen en tales o cuales circunstancias, acabándose por convenir en que, tanto en lo que a flores se refiere, como a toda suerte de industrias, el tiempo es un factor importantísimo, y la experiencia ha demostrado que no en vano se van haciendo ensayos constantemente que permiten adelantar y forzar muchos cultivos.

Una señora de dicha reunión aseguró muy oronda que las magníficas flores vulgarmente conocidas con el nombre de *Ceylan* tardaban cuatro años en florecer, a partir del año de sembrar sus bulbos. Que así se lo advirtió otra señora que se los cedió, a quien había acontecido lo mismo, y ante tal experimentación había que convenir en que el *Ceylan* era tardío en florecer. Hubo quien aseguró que había obtenido su floración al año siguiente de plantarlas.

Como es frecuente en tales reuniones se agotó el tema y cada cual hizo gala de sus conocimientos florales; que si las albahacas vegetaban mejor sujetándolas a riego frecuente durante el día, pero resguardándoles del sol en ciertas horas. Una experimentada floralista casera aseguró que a ella le daba excelentes resultados un secreto heredado de sus pasados, que consistía en enterrar una piel de conejo cercana a las raíces de la planta olorosa, y por fin una señora que tenía a orgullo el producir las más grandes macetas de albahaca, declaró socarrona que el secreto era otro, es a saber: que en lugar de plantar una mata se tenían que agrupar tres o cuatro a regular distancia, a fin de que una vez arraigadas, a medida que van creciendo se confunden de tal modo sus ramas que es cosa imposible a su simple contemplación de distinguir si el tiesto o maceta de albahaca está integrado por una sola planta o por mayor número de ellas.

No faltó quien hablando de trucos semejantes sacó a relucir el gran papel que juegan las albahacas en los caminillos de un jardín, diciendo que forzados a crecer extraordinariamente alcancen desarrollo tal, que al cruzar por los paseos, sobre todo las señoras, han de tocarlas con las faldas, en cuyo momento echaban todo su perfume, cosa que no sucede si se las coloca en lugar alejado de donde ha de transitarse.

De cuantas y cuantas flores podrían contarse particularidades, empezando por las que se han incorporado al cultivo científico y jardinero procedentes del campo y de la montaña, por ejemplo el crisantemo de las montañas del Japón, luego maravillosamente mejorado hasta obtener las espléndidas flores de otoño admiración de los inteligentes.

Otro tanto podría decirse de toda flor silvestre o espontánea sometida a cuidados culturales y mejorada por los cruzamientos con otras especies, dejando a parte los secretos que se han arrancado a los injertos sobre pies más o menos dispares, mediante los cuales se obtienen rosales de color distinto en cada rama, cerezos con fruto guindo o negro por un lado y encarnado por otras ramas, uvas que en unos sarmientos rinden fruto de color blanco y en otros de color negro, y aun practicando el injerto por aproximación de una cepa blanca y otra negra se da el caso de obtener racimos de dos colores y que se ofrezcan blancos por un lado y negros por otro.

Todo eso nos ha sugerido la lectura de un suelto publicado cien años en la revista francesa *Bon jardinier* del año 1828.

Se refiere al cultivo de la *Paeonia fruticosa purpúrea*, y dice que el año 1816 se sembraron varias semillas de la *Pivoine en arbre*; la mayor parte de ellas nacieron no dando otra cosa que plantas herbáceas de flor simple; una de ellas produjo tallo leñoso y floreció a los cuatro años en el invernadero pero sus flores abortaron todas ellas. Se le puso después a plena tierra en un rincón y allí floreció a maravilla después que llevaba dos años de estar allí, produciendo flores de más de 6 pulgadas de diámetro, muy dobles y ostentando el color de la Rosa del rey, siendo la más bella del género. Floreció en el mes de mayo y resistía perfectamente en tierra ordinaria.

Teniendo presente estos antecedentes, ¿cuándo no ha progresado este cultivo, y otro tanto podría decirse de todos los cultivos florales?

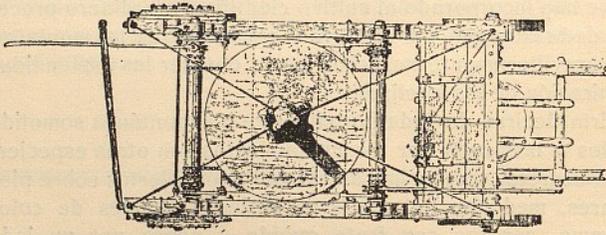
La provisión de flores para los grandes parques

EL aprovisionamiento de flores para los parques urbanos, singularmente en los modernos tiempos, en que se prodigan en tanta de manera, se verifica de muy distinta manera de como debió de hacerse en tiempos pasados.

Los jardines de Pedralbes fueron improvisados en poco tiempo, y al decir improvisados queremos decir que se ofrecieron en toda su belleza en un lapso de tiempo menor de un año. Cuando le fué ofrendado a D. Alfonso XIII el Palacio de Pedralbes, se dijo que había causado un pobre efecto a la familia real, en cambio al volver a esta ciudad al año siguiente, el Rey quedó maravillado de la riqueza de los jardines y de la

magnitud del arbolado que los poblaban.

Oimos de labios del señor Nebot, por aquel entonces Teniente de Alcalde de Obras Públicas de Barcelona, que al llegar



Plano del carronato.

a Pedralbes acompañado del alcalde y del propio Nebot, se quedó pasmado y hubo de preguntar a qué y a quién se debía el milagro de la exuberante plantación de flores y de arbolado en nada parecido al aspecto que ofrecieran el año anterior.

Contestó el alcalde que se debía todo al Sr. Nebot, y este mismo señor nos dijo que en el supuesto de hacer las cosas bien, se dió a estudiar la manera de embellecer aquellos jardines colocando estatuas, construyendo escalinatas y mirando la manera de ofrecer grupos y perspectivas de embellecimiento: —Aquí sentaría bien una palmera de veinte metros de alto, aquí un macizo de tal grosor, y cuanto se precisaba para transformar aquellos jóvenes jardines hasta convertirlos en un buen parque de la ciudad, se envió a buscar a los mejores criaderos de árboles de Italia, hasta gastar en ello cien mil duros. Confesión del propio Sr. Nebot.

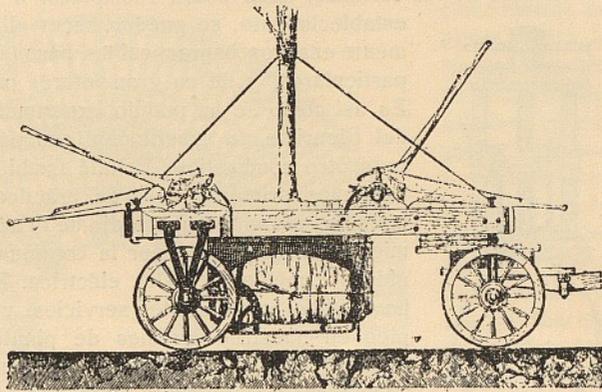
Lo que podía objetársele al Sr. Nebot es que muchos y muy notables ejemplares de palmeras y de otros árboles de adorno no tenía necesidad de ir a buscarlos a Italia porque los hubiera hallado en la propia Barcelona.

Palmeras, palmeras sobre todo se ha demostrado en Barcelona que se sabe transplantarlas por grande que sea su tamaño. Así, la que había en la

calle de Aribau, y en lo que es hoy Vía Layetana, cuyos bellos ejemplares, por no citar otros, figuran en los jardines de Montjuich.

Algún día pudo ser obstáculo para su traslación y transplante la corpulencia alcanzada. En nuestros días ya no es problema.

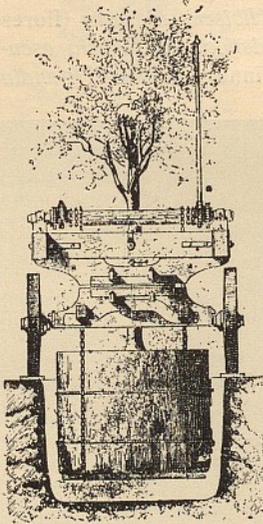
He aquí como describen la producción de flores y esta materia del transplante Alphard y Rernonf en *L'art des jardins*, refiriéndose especialmente al jardín florista de *La Muette*, algunos años atrás.



Labor preparatoria del transplante de árboles.

Este establecimiento se ha desarrollado, en el espacio de un cuarto de siglo, con una rapidez fantástica. El primer año, «Fleuriste» había solamente producido 600 plantas; en 1864, el número de plantas libradas se eleva a más de 870.000, bien que el personal que allí ocupaba, 88 obreros antes de la guerra de 1870-71, estuvo reducido en un tercio después en 1872, y pudo luego producir

alrededor de tres millones de plantas, que no resultaron más que a 0 fr. 13 cent. aun cuando el valor mercantil de estas plantas seleccionadas que salieron del Fleuriste pasa al menos de 60 cent. Gracias a él la ciudad de París puede adornar más rica-

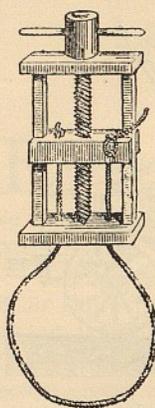


Manipulación para elevar árboles.



Aplicación de la prensa para el transplante.

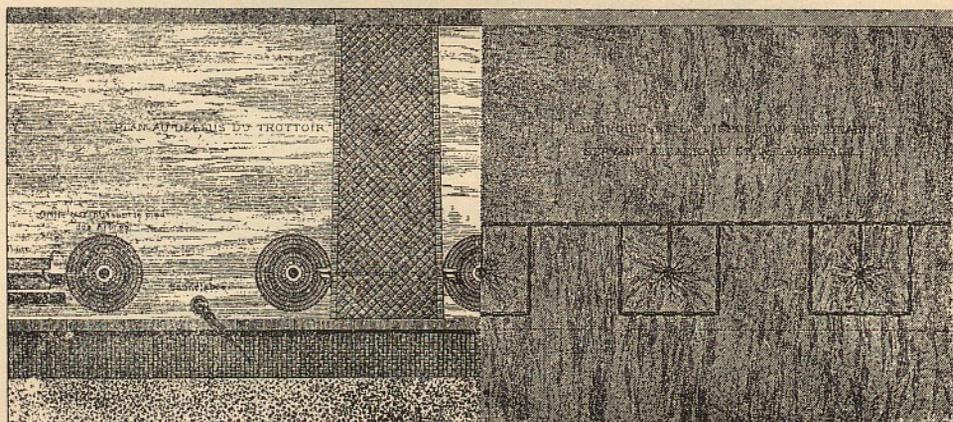
mente sus paseos, y a menos precio de coste que si hubiesen sido tributarios de la industria privada. Mas esta «manufactura de plantas» de reputación europea, tiene un carácter de utilidad más general. En el estado actual de división de las fortunas, nada podrá reemplazar a la iniciativa de tal



Prensa que se utiliza en el transplante de árboles.

establecimiento, se pueden hacer allí y se hacen diariamente ensayos impracticables para la mayor parte de los particulares, y de un gran interés para la horticultura. Es así como se ha podido experimentar, en las sierras del Fleuriste, la substitución económica del gas sobre todo otro combustible. Es allá también donde han tenido lugar los primeros ensayos prácticos de los procedimientos referentes al estudio de la aceleración del crecimiento de las plantas por la continuación del día, obtenida por medio de la luz eléctrica. En fin, la Fleuriste ha rendido innumerables servicios, vulgarizando el empleo en nuestros jardines de plantas coloradas, muy decorativas, y donde un gran número eran apenas conocidas, o totalmente desconocidas en Francia. Se ha obtenido este resultado importante a poco precio debido a los donativos de los viajeros o por los cambios efectuados con los establecimientos hortícolas extranjeros.

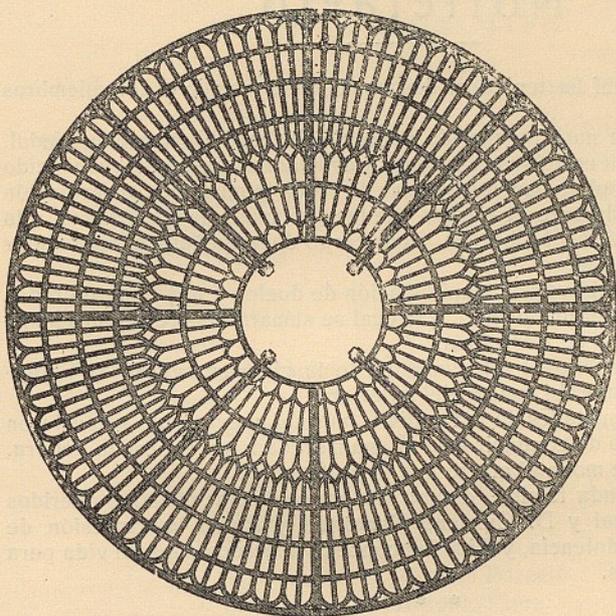
Damos aquí la indicación de las más bellas de estas plantas, de las cuales muchas, y no de las menosremarcables, pueden ser introducidas sin gran esfuerzo en las pequeñas propiedades; siendo susceptibles de ser conservadas en los invernaderos y cultivadas en umbráculo en ciertas partes de Francia: *Canna annoet*, *zebrina*, *nigricans*, *Porteana*, *Arabia papirifera*, *Sieboldü-Solanum*, *Amazonicum marginatum*, *robustum*, *macranthum*, *crinitum*, *Warscewiczü*, *hyporhodium-Hibiscus liliflorus* (flores rojas), *Cooperit-Begonias Musa rosácea*.—*Ficus elástica*.—*Colocasia esculenta* *Dracaenas-Pelargoniums*, variedades hoy día innumerables. *Wigandia*



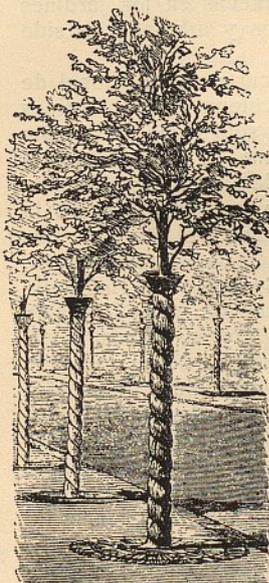
Protección de las raíces de los árboles que se desean transplantar.

carosana robusta y de un gran efecto.—*Montagaca heracleifolia*, *Ferdinanda eminens*, *Verbena*.

Rociadas con abono líquido, estas tres últimas plantas pueden alcanzar cinco metros de altura. Para la transplatación de estos gruesos árboles, se emplean carromatos de diversas dimensiones:



Enrejado para proteger el pie de los árboles.



Troncos de árbol protegidos con musgo.

para los árboles verdes y otros de especies raras ya fuertes, se emplea después de una larga práctica en los semilleros de París un procedimiento simple y económico. Consiste en rodear el cepellón del árbol, abarcando, si se puede, todas sus raíces o al menos las más importantes de una clase de *bac* improvisado por medio de planchas ligeras alrededor de la planta con una prensa de tonelero

Pero a pesar del cuidado que uno se toma, transplatación de árboles muy fuertes, queda estacionado su crecimiento durante muchos años y no llegan nunca a valer como los que han sido desplazados en su juventud. A fin de llegar a una buena aireación y a un riego fácil de las plantaciones sobre la vía pública, los pies de los árboles son protegidos por una alambrada.

Muy a menudo, la supresión de una parte de las raíces al momento de la transplatación provoca su retraso de vegetación. Para evitar la retirada completa de la savia, es preciso envolver el tronco del árbol de trozos de musgo, mantenidos por un forro de tela a fin de conservar constantemente la humedad.

Algunas cosas siguen igual que antes, pero otras han cambiado un buen pico. De todas suertes siempre resulta interesante esta documentación gráfica que se acompaña.

Noticario

LA familia Camprubí ha tenido el desconsuelo de perder a dos miembros queridos de ella.

Primeramente a nuestro querido consocio D. José Camprubí y Nadal, persona muy querida entre sus relaciones y amistades, que por su reconocido prestigio había llegado a hacerse estimar de todos lo mismo en su profesión de horticultor que durante el tiempo que las circunstancias le llevaron a la alcaldía de Cornellá del Llobregat, cuyo cargo desempeñaba al sobrevenir su tránsito a mejor vida.

Su entierro constituyó una manifestación de duelo en que tomaron todos los vecinos del expresado pueblo, a la cual se sumaron las relaciones amistosas con que contaba en Barcelona.

Ultimamente, ocurrió el fallecimiento de la virtuosa señora D.^a Magdalena Nadal de Camprubí, madre del anterior.

Las dilatadas amistades de la familia Camprubí nuevamente se pusieron de relieve en el acto de conducir a su última morada a tan venerada señora, demostrando de este modo el afecto que le profesan.

Reciba su apenada familia, de una manera particular nuestros queridos consocios D. Pascual y D. Cipriano Camprubí y Nadal la expresión de nuestra sentida condolencia, y Dios les conceda dilatados años de vida para rogar por los finados.

* * *

CON referencia al Concurso permanente de rosas nuevas en los jardines de Pebralbes, por la Dirección de Parques Públicos y arbolado ha sido publicada la siguiente nota:

«El señor Alcalde se ha interesado por el Concurso Internacional de Rosas nuevas, instituído por el Ayuntamiento de Barcelona en los Jardines del Real Palacio de Pedralbes, considerándolo, no sólo como un acicate del progreso de nuestra jardinería, sino también como un motivo de propaganda de Barcelona, en el mundo internacional de las Rosas. Ha sido informado por la Dirección de Parques Públicos, a cuyo cargo corre la organización de dicho Concurso, y del éxito del mismo en el año 1929. Los rosales plantados y examinados por el Jurado fueron 92 variedades nuevas, cifra que batió los mejores «records» del célebre Concurso de Bagatelle (París). Este año alcanzamos la cifra de 117 rosales nuevos, procedentes de los mejores especialistas de Francia, Alemania, Inglaterra, Luxemburgo, Italia, Estados Unidos y nuestro país. En Norte América, sobre todo, se sigue con vivo interés el Concurso de Pedralbes, por la similitud de nuestro clima con los de Florida y California, y las nuevas variedades de Rosas Catalanas ocupan los lugares de honor en los Catálogos y publicaciones americanas. A partir de fin de Junio, se facilitarán invitaciones para la visita del Concurso de Rosas, que deben solicitarse a la Dirección de Parques Públicos (Parque de Montjuich) la cual, de acuerdo con la Intendencia de Palacio, tiene organizada la visita de dicho Concurso.»

Diciendo orden a los mismos concursos, podemos añadir que recientemente ha sido visitado Pedralbes por el señor J. C. N. Forestier, miembro del Jurado del Concurso Internacional de Rosas Nuevas de Pedralbes.

En la última Asamblea General fueron reelegidos los señores que a continuación se expresan para continuar formando parte de la Junta directiva y de las Comisiones correspondientes del *Fomento Nacional de la Horticultura*.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente	Vocales
D. Juan Magriñá Vallet	D. Joaquín Estapé Juvanteny
Vicepresidente	D. Andrés Batlle
D. Ramón Albareda Masip	D. Narciso Simó Oliva
Secretario	D. Joaquín Barceló
D. José Casasús	D. Claudio Piera Xatart
Vicesecretario	D. Cipriano Camprubí Nadal
D. Alberto Garriga	D. Antonio Piera Vidal
Tesorero	D. Juan Llavayol
D. José Vidal Suria	D. Joaquín Casas
Contador	D. Antonio Bertrán
D. Pascual Camprubí Nadal	D. Antonio Puig
Bibliotecario	
D. Ramón Fábregas	

COMISIÓN DE FLORICULTURA

Presidente. D. Andrés Batlle
Vocal . . D. Antonio Bertrán
Vocal . . D. Joaquín Barceló
Vocal . . D. Antonio Piera

COMISIÓN DE ARBORICULTURA

Presidente. D. Cipriano Camprubí
Vocal . . D. José Vidal
Vocal . . D. Narciso Simó Oliva

COMISIÓN DE HORTICULTURA

Presidente. D. José Vidal
Vocal . . D. Juan Llavayol
Vocal . . D. Antonio Puig
Vocal . . D. Joaquín Casas

COMISIÓN DE PLANTADORES DE JARDINES

Presidente. D. Ramón Fábregas
Vocal . . D. Ramón Albareda
Vocal . . D. Antonio Puig
Vocal . . D. Joaquín Estapé

COMISIÓN DE PRENSA

Presidente. D. José Casasús
Vocal . . D. Alberto Garriga
Vocal . . D. Claudio Piera
Vocal . . D. Pascual Camprubí

MACETAS FERTILIZANTES "GROWELL"

PARA VIVEROS



Evitan el trasplante
puesto que llegado
el momento se entierra
la maceta con su planta

Adelanta el crecimiento

FABRICACIÓN EXCLUSIVA:

INDUSTRIAS DRAKE, S. A.

ELIANA :: VALENCIA

DELEGACIÓN PARA CATALUÑA Y BALEARES

RAMBLA DE LAS FLORES, 16, Entlo. :: BARCELONA